


Wireless Stereo Headset

Casque stéréo sans fil

Auriculares estéreo inalámbricos

- Quick Start Guide **US**
- Guide de prise en main **FR**
- Guía de inicio rápido **ES**

MDR-10RBT 

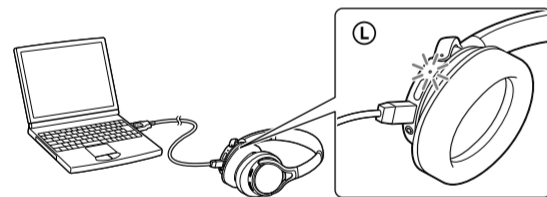
© 2013 Sony Corporation Printed in China
4-477-579-11(1)



English

Charging the unit

Connect the unit and the computer booted using the micro-USB cable supplied.



When the unit and the computer are connected, charging starts and the indicator (red) lights up. Charging is completed in about 2.5 hours at most and the indicator (red) goes off automatically.

Use the micro-USB cable supplied. You may not be able to charge the unit with other cables.

One-touch connection with a smartphone (NFC)

Refer to the **"Pairing and connecting with the BLUETOOTH device"** section to connect to a BLUETOOTH device that is not compatible with the one-touch connection (NFC function).

NFC (Near Field Communication) is a technology enabling short-range wireless communication between various devices, such as mobile phones and IC tags. Thanks to the NFC function, data communication can be achieved easily just by touching the relevant symbol or designated location on NFC compatible devices. By using the NFC function, the unit is turned on automatically and then paired and connected with a BLUETOOTH device.

Compatible smartphones

- Smartphones with the NFC function built-in (OS: Android 2.3.3 or later, excluding Android 3.x)

Preparation on the smartphone

1 Download and install the app "NFC Easy Connect" on the smartphone.

Access the following Web site:
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect>

By the two-dimensional code:
Use a two-dimensional code reader app.



Tip

If your smartphone has an NFC function, such as that of Android 4.1 or later, you may not need to install "NFC Easy Connect" to connect the unit with your smartphone by one touch. In that case, you do not need to perform this step. The operation and specifications may be different from the description here. For details, refer to the manual supplied with your smartphone.

2 Set the smartphone so that the NFC function can be used.

For details, refer to the instructions of the smartphone.

About "NFC Easy Connect" App

"NFC Easy Connect" is Sony's original app for Android Phone available at Google Play Store. To find out more about the functions, search for "NFC Easy Connect" and download the free app. The App may not be available in some countries and/or regions.

Connecting with the smartphone by one-touch functions

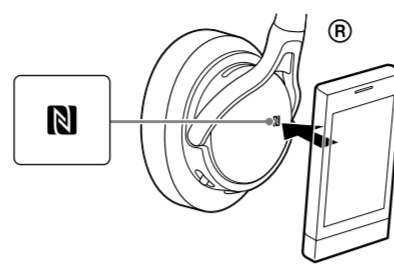
By touching the unit with the smartphone, the unit is turned on automatically and then proceeds to pairing and BLUETOOTH connection.

1 Unlock the screen of the smartphone.

If you installed the app "NFC Easy Connect" in the smartphone, start the app "NFC Easy Connect."

2 Touch this unit with the smartphone.

Touch the smartphone on the N marked part of this unit. Refer to the manual of the smartphone for the designated location to be touched on the smartphone.



Follow the on-screen instructions to complete the connection. To disconnect, touch the smartphone again. You can select the sound from other NFC compatible BLUETOOTH devices. For details, refer to the Help Guide.

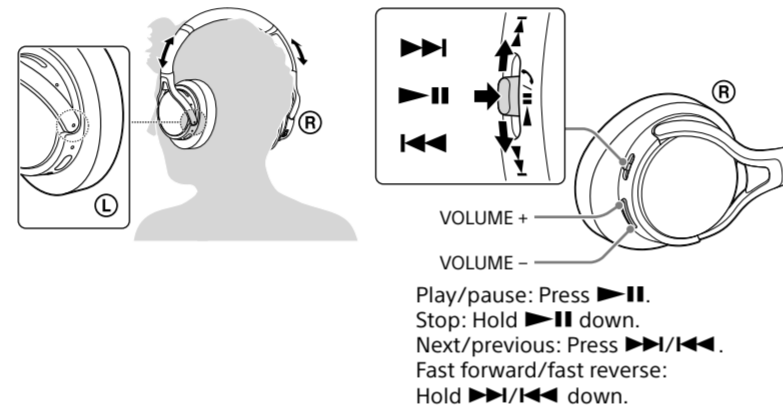
Listening and Calling

Operate the unit after making BLUETOOTH connection with your BLUETOOTH device.

Listening to music

Profile: A2DP, AVRCP

Start playback on the BLUETOOTH device.



Note


The available functions may vary depending on the BLUETOOTH device. When you operate the button illustrated above, it may operate differently or may not work at all.

The sound quality is set to the standard mode (SBC high quality mode) before shipment. When you connect a BLUETOOTH device compatible with AAC or aptX, you can change the setting as described in the Help Guide to enjoy music playback at a higher level of sound quality.

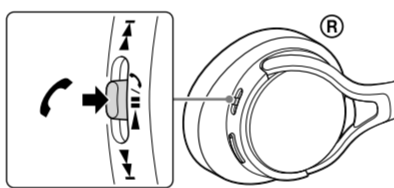
Making a call/Receiving a call

Profile: HSP, HFP

Operate your mobile phone to make a call.


Press the  button on the unit when an incoming call arrives.

Operate in the same way when an incoming call arrives while you are listening to the music. The music playback pauses during a call and resumes automatically when the call is over.



Note

Music playback may not resume automatically with some BLUETOOTH devices.

To terminate a call, press the  button on the unit again.

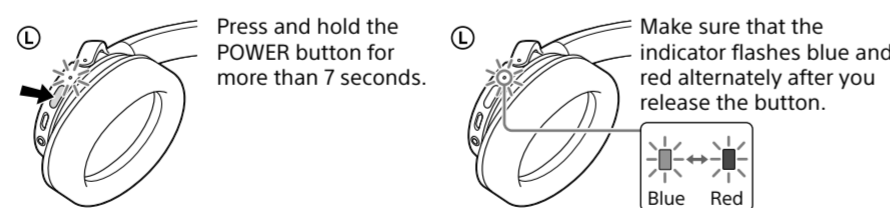
Volume for a call and listening to music can be adjusted independently.

Pairing and connecting with the BLUETOOTH device

Before pairing, charge this unit.

1 Place the BLUETOOTH device within 1 meter (3 feet) of this unit.

2 Enter pairing mode on this unit.



3 Perform the pairing procedure on the BLUETOOTH device to detect this unit.

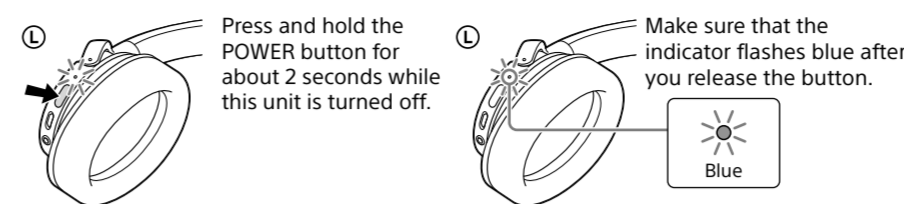
When the list of detected devices appears on the display of the BLUETOOTH device, select "MDR-10RBT."

If passkey input is required on the display of a BLUETOOTH device, input "0000."

4 Make the BLUETOOTH connection from the BLUETOOTH device.

Connecting with the paired device

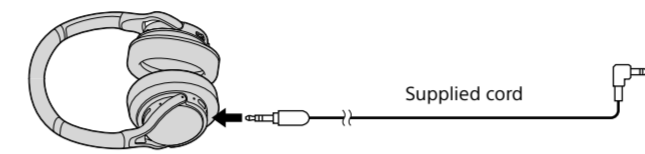
1 Turn on the unit.





2 Make the BLUETOOTH connection from the BLUETOOTH device.

Using the unit by connecting the supplied cord

You can use the unit as ordinary wired headphones by connecting the supplied cord.



Notes

- The BLUETOOTH function is disabled.
- VOLUME +/-,  and  buttons cannot be used.

On how to operate the unit in detail, please read the Help Guide on your computer or smart phone.

<http://rd1.sony.net/help/mdr/10rbt/uc/>

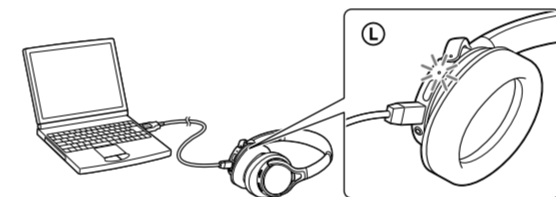


- The BLUETOOTH word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Android is a trademark of Google Inc.
- The aptX[®] mark and the aptX logo are trademarks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Français

Chargement de l'appareil

Connectez l'appareil à un ordinateur allumé à l'aide du câble micro-USB fourni.



Lorsque l'appareil et l'ordinateur sont connectés, le chargement commence et le témoin (rouge) s'allume. Le chargement dure environ 2,5 heures au maximum et le témoin (rouge) s'éteint automatiquement.

Utilisez le câble micro-USB fourni. Il pourra s'avérer impossible de charger l'appareil avec d'autres câbles.

Connexion une touche avec un smartphone (NFC)

Consultez la section **« Pairage et connexion avec le périphérique BLUETOOTH » pour la connexion avec un appareil BLUETOOTH non compatible avec la connexion une touche (NFC).**

NFC (Near Field Communication) est une technologie permettant d'établir une communication sans fil à courte portée entre divers périphériques, tels que des téléphones portables et des étiquettes électroniques. Grâce à la fonction NFC, la communication de données peut être réalisée facilement en touchant simplement le symbole pertinent ou l'emplacement désigné sur les périphériques compatibles avec NFC. À l'aide de la fonction NFC, l'appareil est mis automatiquement sous tension, puis apparié et connecté à un périphérique BLUETOOTH.

Smartphones compatibles

- Smartphones avec la fonction NFC intégrée (SE : Android 2.3.3 ou ultérieur, sauf Android 3.x)

Préparation sur le smartphone

1 Téléchargez et démarrez l'application « Connexion NFC facile » sur le smartphone.

Consultez le site Web suivant :
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect>

Par code en deux dimensions :
Utilisez une application de lecture de code en deux dimensions.



Conseil

Si votre smartphone dispose d'une fonction NFC, comme avec Android 4.1 ou ultérieur, l'installation de « Connexion NFC facile » ne sera pas forcément nécessaire pour établir une connexion une touche entre l'appareil et votre smartphone. Dans ce cas, vous n'avez pas besoin de suivre cette étape. Le fonctionnement et les spécifications peuvent différer de la présente description. Pour plus de détails, consultez le manuel fourni avec votre smartphone.

2 Réglez le smartphone pour que la fonction NFC puisse être utilisée.

Pour plus de détails, consultez les instructions du smartphone.

À propos de l'application « Connexion NFC facile »

« Connexion NFC facile » est une application Sony originale pour Android disponible sur Google Play Store. Pour en apprendre plus sur ces fonctions, cherchez « Connexion NFC facile » et téléchargez l'application gratuite. Il est possible que l'application ne soit pas disponible dans certains pays et/ou dans certaines régions.

Connexion avec le smartphone à l'aide des fonctions une touche

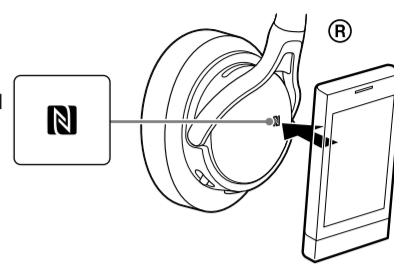
En mettant l'appareil en contact avec le smartphone, l'appareil est automatiquement mis sous tension, puis procède au pairage et à la connexion BLUETOOTH.

1 Déverrouillez l'écran du smartphone.

Si vous avez installé l'application « Connexion NFC facile » sur le smartphone, démarrez l'application « Connexion NFC facile ».

2 Mettez l'appareil en contact avec le smartphone.

Placez le smartphone sur la partie marquée d'un N sur l'appareil. Consultez le manuel du smartphone pour connaître le point de contact du smartphone.



Suivez les instructions à l'écran pour terminer la connexion. Pour déconnecter, mettez de nouveau le smartphone en contact avec l'appareil. Vous pouvez sélectionner le son d'autres périphériques BLUETOOTH compatibles avec NFC. Pour plus de détails, consultez le Manuel d'aide.

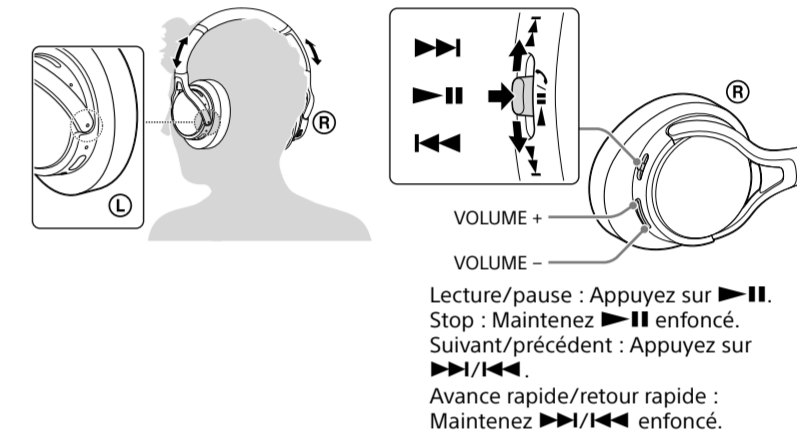
Écoute et appel

Utilisez l'appareil après avoir établi la connexion BLUETOOTH avec votre périphérique BLUETOOTH.

Écoute de musique

Profil : A2DP, AVRCP

Démarrez la lecture sur le périphérique BLUETOOTH.



Remarque

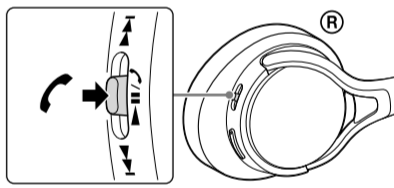
Les fonctions disponibles peuvent varier selon l'appareil BLUETOOTH. Lorsque vous utilisez le bouton illustré ci-dessus, celui-ci pourra fonctionner différemment ou ne pas fonctionner du tout.


La qualité sonore est réglée sur le mode standard (mode haute qualité SBC) avant expédition. Lorsque vous connectez un périphérique BLUETOOTH compatible avec AAC ou aptX, vous pouvez modifier le réglage comme décrit dans le manuel d'aide pour profiter de la musique à un niveau supérieur de qualité sonore.

Passer un appel/Recevoir un appel

Profil : HSP, HFP

Utilisez votre téléphone portable pour passer un appel.




Appuyez sur le bouton  sur l'appareil lorsqu'un appel entrant se produit.

Procédez de la même façon lorsqu'un appel entrant se produit quand vous écoutez de la musique. La lecture de musique se met en pause pendant un appel et reprend automatiquement lorsque l'appel est terminé.

Remarque

La lecture de musique pourra ne pas reprendre automatiquement sur certains périphériques BLUETOOTH.

Pour mettre fin à un appel, appuyez de nouveau sur le bouton  de l'appareil.

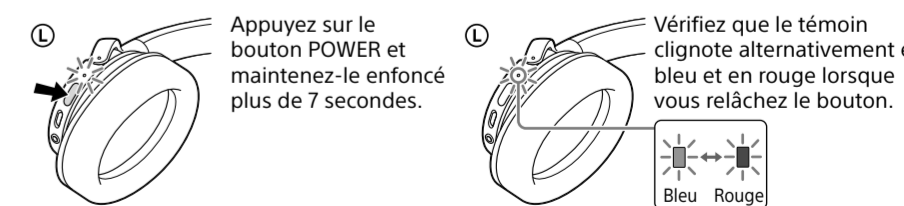
Le volume sonore d'un appel et celui de la musique peuvent être réglés séparément.

Pairage et connexion avec le périphérique BLUETOOTH

Avant le pairage, chargez l'appareil.

1 Placez le périphérique BLUETOOTH dans un rayon de 1 mètre (3 pieds) par rapport à l'appareil.

2 Entrez en mode de pairage sur l'appareil.



Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé plus de 7 secondes.

Vérifiez que le témoin clignote alternativement en bleu et en rouge lorsque vous relâchez le bouton.

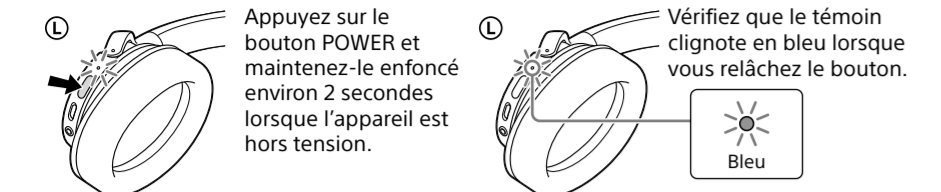
3 Effectuez la procédure de pairage sur le périphérique BLUETOOTH pour détecter l'appareil.

Lorsque la liste de périphériques détectés apparaît sur l'écran du périphérique BLUETOOTH, sélectionnez « MDR-10RBT ». Si un code est demandé sur l'écran d'un périphérique BLUETOOTH, saisissez « 0000 ».

4 Effectuez la connexion BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.

Connexion au périphérique apparié

1 Mettez l'appareil sous tension.



2 Effectuez la connexion BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.

Utilisation de l'appareil en raccordant le cordon fourni

Vous pouvez utiliser l'appareil comme un casque filaire ordinaire en raccordant le cordon fourni.

Remarques

- La fonction BLUETOOTH est désactivée.
- Les boutons VOLUME +/-, /|| et /|| ne peuvent pas être utilisés.

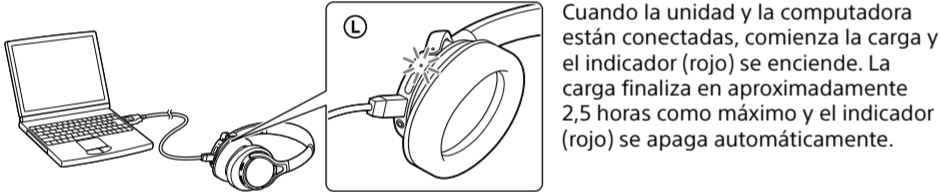
Pour des détails sur le fonctionnement de l'unité, veuillez lire le Manuel d'aide sur votre ordinateur ou votre smartphone.
<http://rd1.sony.net/help/mdr/10rbt/uc/>

- La marque de mot BLUETOOTH et les logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Sony Corporation est effectuée sous licence.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android est une marque commerciale de Google Inc.
- La marque aptX® et le logo aptX sont des marques commerciales de CSR plc ou d'une des sociétés de son groupe, et ils peuvent être déposés dans une ou plusieurs juridictions.
- Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Español

Cargar la unidad

Conecte la unidad y la computadora iniciada usando el cable micro-USB proporcionado.



Use el cable micro-USB proporcionado. Puede que la unidad no se cargue si utiliza otros cables.

Conéctate con un solo toque con un teléfono inteligente (NFC)

Consulte la sección “Emparejar y conectar con el dispositivo BLUETOOTH” para conectarse con un dispositivo BLUETOOTH que no sea compatible con la conexión “Conéctate con un solo toque” (función NFC).

NFC (Near Field Communication) es una tecnología que permite la comunicación de rango corto inalámbrica entre varios dispositivos, como teléfonos móviles y etiquetas IC. Gracias a la función NFC, es posible lograr la comunicación de datos de manera fácil con sólo tocar el símbolo correspondiente o la ubicación designada en los dispositivos compatibles con NFC.

Al usar la función NFC, la unidad se enciende automáticamente, se lleva a cabo el emparejamiento y se conecta con un dispositivo BLUETOOTH.

Teléfonos inteligentes compatibles

- Teléfonos inteligentes con la función NFC incorporada (OS: Android 2.3.3 o posterior, excepto Android 3.x)

Preparación en el teléfono inteligente

1 Descargue e instale la “Conexión fácil NFC” en el teléfono inteligente.

Visite el siguiente sitio Web:
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easysconnect>

Mediante el código bidimensional:

Use una aplicación que lea códigos bidimensionales.



Sugerencia

Si el teléfono inteligente tiene una función NFC, tal como la de Android 4.1 o posterior, puede que no tenga que instalar la “Conexión fácil NFC” para conectar la unidad con el teléfono inteligente con un solo toque. En tal caso, no es necesario que realice este paso. La operación y las especificaciones pueden variar de las que aquí se describen. Para más información, refiérase al manual incluido con su teléfono inteligente.

2 Configure el teléfono inteligente para usar la función NFC.

Para obtener detalles, consulte las instrucciones del teléfono inteligente.

Acerca de la aplicación “Conexión fácil NFC”

“Conexión fácil NFC” es una aplicación original de Sony para teléfonos Android disponible en Google Play Store.

Para obtener más información acerca de las funciones, busque “Conexión fácil NFC” y descargue la aplicación gratuita.

Puede que esta aplicación no esté disponible para ser descargada en algunos países o regiones.

Conexión con el teléfono inteligente mediante funciones con un solo toque

Al tocar la unidad con el teléfono inteligente, la unidad se enciende automáticamente y luego procede con el emparejamiento para realizar la conexión BLUETOOTH.

1 Desbloquee la pantalla del teléfono inteligente.

Si instaló la aplicación “Conexión fácil NFC” en el teléfono inteligente, iníciela.

2 Toque esta unidad con el teléfono inteligente.

Toque con el teléfono inteligente la parte marcada con N de esta unidad. Consulte el manual del teléfono inteligente para la ubicación a tocar en el teléfono.

Siga las instrucciones en pantalla para completar la conexión.

Para desconectar, toque de nuevo el teléfono inteligente.

Puede seleccionar el sonido de otros dispositivos BLUETOOTH compatibles con NFC. Para más información, refiérase a la Guía de Ayuda.

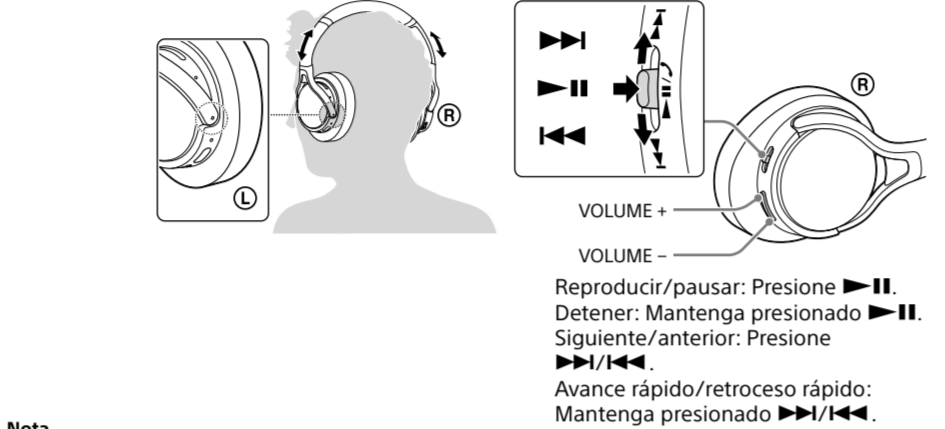
Escuchar y llamar

Utilice la unidad después de establecer la conexión BLUETOOTH con el dispositivo BLUETOOTH.

Escuchar música

Perfil: A2DP, AVRCP

Inicie la reproducción en el dispositivo BLUETOOTH.



Nota

Las funciones disponibles pueden variar dependiendo del dispositivo BLUETOOTH. Cuando utilice el botón que se ilustra arriba, puede funcionar de manera distinta o no funcionar.

La calidad del sonido se configura en modo estándar (modo de alta calidad SBC) antes del envío. Cuando conecta un dispositivo BLUETOOTH compatible con AAC o aptX, puede cambiar la configuración según lo que se describe en la Guía de Ayuda para disfrutar las reproducciones de música con una calidad de sonido de nivel superior.

Realizar una llamada/recibir una llamada

Perfil: HSP, HFP

Utilice su teléfono móvil para realizar una llamada.

Presione el botón en la unidad cuando esté recibiendo una llamada.

Opere la unidad de la misma manera cuando reciba una llamada mientras escucha música. La reproducción de música se pausa durante una llamada y se reanuda automáticamente cuando la llamada finaliza.

Nota

La reproducción no puede reanudarse automáticamente con algunos dispositivos BLUETOOTH.

Para finalizar una llamada, vuelva a presionar el botón en la unidad.

El volumen de la llamada y el de la música se pueden ajustar en forma independiente.

Emparejar y conectar con el dispositivo BLUETOOTH

Antes de efectuar el emparejamiento, cargue esta unidad.

1 Coloque el dispositivo BLUETOOTH a una distancia dentro de 1 metro de esta unidad.

2 Ingrese al modo de emparejamiento de esta unidad.



3 Realice el procedimiento de emparejamiento en el dispositivo BLUETOOTH para detectar esta unidad.

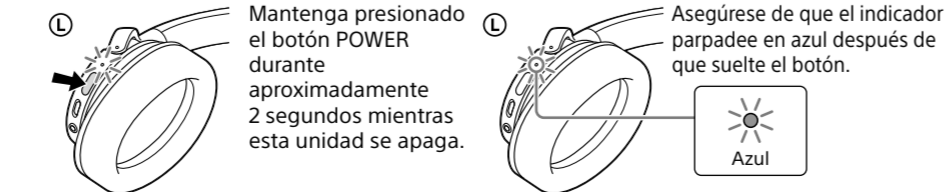
Cuando aparezca la lista de dispositivos detectados en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH, seleccione “MDR-10RBT”.

Si le exigen ingresar una clave de acceso en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH, ingrese “0000”.

4 Establezca la conexión BLUETOOTH desde el dispositivo BLUETOOTH.

Conectar con el dispositivo emparejado

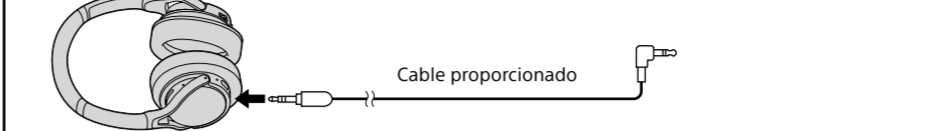
1 Encienda la unidad.



2 Establezca la conexión BLUETOOTH desde el dispositivo BLUETOOTH.

Uso de la unidad mediante la conexión del cable proporcionado

Esta unidad se puede utilizar a modo de auriculares cableados corrientes al conectar el cable proporcionado.



Notas

- La función BLUETOOTH est désactivée.
- Los botones VOLUME +/-, /|| y /|| no pueden ser utilizados.

Para saber cómo usar la unidad en detalle, lea la Guía de Ayuda en su computadora o teléfono inteligente.
<http://rd1.sony.net/help/mdr/10rbt/uc/>

- La marca denominativa BLUETOOTH y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Sony Corporation los utiliza bajo licencia.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Android es una marca comercial de Google Inc.
- La marca aptX® y el logotipo de aptX son marcas comerciales de CSR plc o las empresas de su grupo y pueden estar registradas en una jurisdicción o varias.
- Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.